

20.3.2024

A9-0365/50

**Grozījums Nr. 50**

**Karima Delli**

Transporta un tūrisma komitejas vārdā

**Ziņojums**

**A9-0365/2023**

**Marian-Jean Marinescu**

Direktīvas 2005/35/EK par kuģu radīto piesārņojumu un sodu ieviešanu par pārkāpumiem grozīšana (COM(2023)0273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD))

**Direktīvas priekšlikums**

–

**EIROPAS PARLAMENTA GROZĪJUMI\***

Komisijas priekšlikumā

-----  
**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES  
DIREKTĪVA (ES) 2024/...**

(... gada ...),

**ar ko groza Direktīvu 2005/35/EK par kuģu radīto piesārņojumu un administratīvo sodu  
ieviešanu par pārkāpumiem**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

---

\* Grozījumi: jaunais vai grozītais teksts ir norādīts treknā slīprakstā; svītrojumi ir apzīmēti ar simbolu ■ .

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu<sup>1</sup>,  
*pēc apspriešanās ar* Reģionu komiteju **■** ,  
saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> OV C, C/2023/872, 8.12.2023.

<sup>2</sup> Eiropas Parlamenta ... nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes ... lēmums.

tā kā:

- (1) Savienības jūrniecības politika paredz augstu drošības un vides aizsardzības līmeni. To var panākt, nodrošinot atbilstību starptautiskām konvencijām, kodeksiem un rezolūcijām, vienlaikus saglabājot navigācijas brīvību, kā paredzēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijā.
- (2) ***Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) Starptautiskā konvencija par piesārņojuma novēršanu no kuģiem (Marpol 73/78) paredz ne tikai vispārēju aizliegumu nopludināt un izmest atkritumus jūrā, bet arī nosacījumus, saskaņā ar kuriem atsevišķas vielas drīkst nopludināt jūras vidē. Marpol 73/78 ietver izņēmumus, kā norādīts tās pielikumos, attiecībā uz piesārņojošo vielu nopludināšanu, ko neuzskata par pārkāpumu, ja ir izpildīti konkrēti nosacījumi. Minētajos pielikumos ietvertie izņēmumi neattiecas uz gadījumiem, kad par kaitējumu atbildīgie rīkojušies vai nu ar nolūku radīt kaitējumu, vai arī nolaidīgi un apzinoties, ka kaitējums, iespējams, radīsies.***

- (3) Kopš Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2005/35/EK<sup>3</sup> pieņemšanas *Marpol 73/78* un tās pielikumi ir būtiski grozīti, tādējādi paredzot stingrākas normas un aizliegumus attiecībā uz aizliegtu vielu noplūdināšanu no kuģiem jūrā. Būtu jāņem vērā gan šīs izmaiņas, gan atziņas, kas gūtas saistībā ar Direktīvas 2005/35/EK īstenošanu.
- (4) ***Lai gan šīs direktīvas vispārējais mērķis ir svarīgus Marpol 73/78 grozījumus transponēt Savienības tiesību aktos, tomēr atjaunināts un pilnīgs Marpol 73/78 teksts un saistītie pielikumi nav publiski pieejami. Tādējādi nozare, iedzīvotāji un pārvaldes iestādes saskaras ar grūtībām pienācīgi piekļūt Marpol 73/78 un citu līdzīgu SJO konvenciju tekstam.***
- (5) ***Dalībvalstīm būtu jāstrādā SJO paspārnē, lai sabiedrībai bez maksas darītu pieejamus pilnīgus un atjauninātus SJO konvenciju tekstus, tostarp Marpol 73/78 un tās pielikumus.***

---

<sup>3</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/35/EK (2005. gada 7. septembris) par kuģu radīto piesārņojumu un par sankciju ieviešanu par pārkāpumiem (OV L 255, 30.9.2005., 11. lpp.).

- (6) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/883<sup>4</sup> nodrošina, ka atkritumi tiek nogādāti Savienības ostās, kur tie tiek savākti atbilstošās ostas iekārtās atkritumu uzņemšanai. Direktīvas (ES) 2019/883 izpilde kopā ar Direktīvu 2005/35/EK ir svarīgs instruments kuģu radīta piesārņojuma novēršanai. Lai nodrošinātu efektīvu, integrētu un saskaņotu izpildes sistēmu tiesību normām, kas noteiktas Direktīvā (ES) 2019/883 par atkritumu nodošanu atkritumu uzņemšanai paredzētajās ostas iekārtās, būtu jāgroza Direktīva 2005/35/EK, lai tās piemērošanas jomā iekļautu *Marpol 73/78* IV līdz VI pielikumu nolūkā panākt, ka piesārņojošās vielas tiek nodotas atkritumu uzņemšanai paredzētajās ostas iekārtās saskaņā ar Direktīvu (ES) 2019/883, nevis nelegāli izgāztas jūrā.

---

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/883 (2019. gada 17. aprīlis) par ostas atkritumu pieņemšanas iekārtām kuģu atkritumu nodošanai un ar ko groza Direktīvu 2010/65/ES un atceļ Direktīvu 2000/59/EK (OV L 151, 7.6.2019., 116. lpp.).

- (7) Direktīvas (ES) 2019/883 piemērošanas jomā neietilpst *Marpol 73/78* III pielikums, jo iepakotas preces nav iekļautas atkritumu kategorijā, tāpēc parasti tās netiek nodotas atkritumu uzņemšanai paredzētajās ostu iekārtās. Tomēr nevar izslēgt kaitīgu vielu, kas tiek pārvadātas iepakojumā, nelegālu izmešanu jūrā. Tādēļ Direktīva 2005/35/EK būtu jāpaplašina, iekļaujot tajā *Marpol 73/78* III pielikumu. Attiecīgi saskaņā ar Direktīvu 2005/35/EK būtu jāaizliedz kaitīgu vielu izmešana, ja vien kompetentās iestādes nekonstatē, ka tas bijis nepieciešams kuģa drošības apsvērumu dēļ vai dzīvības glābšanai jūrā. ***Tādēļ šajā direktīvā minētās noplūdes neietver atkritumu un citu vielu izgāšanu saskaņā ar 1972. gada Londonas Konvenciju par atkritumu un citu vielu izgāšanas radītā jūras piesārņojuma nepieļaušanu un tās 1996. gada protokolu.***

- (8) *Marpol 73/78* 2. pantā minētajā noplūdes definīcijā ir iekļautas emisijas no kuģiem. *Marpol 73/78* VI pielikums attiecas uz kuģu radītā gaisa piesārņojuma novēršanu. VI pielikums un attiecīgās SJO vadlīnijas par izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmām (*EGCS*) (Rezolūcija *MEPC.340 (77)*) ļauj kuģiem izmantot *EGCS* kā alternatīvu līdzekli sēra oksīda (*SO<sub>x</sub>*) emisiju samazināšanai. *Marpol 73/78* VI pielikums regulē *EGCS* atliekvielas [redacted], nosakot aizliegumu tās nopludināt jūrā un prasot tās nogādāt atbilstošajās ostas iekārtās, kas paredzētas šādu atkritumu uzņemšanai [redacted]. Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/802<sup>5</sup> Savienības tiesībās transponē starptautiskos standartus *SO<sub>x</sub>* jomā, savukārt Direktīva (ES) 2019/883 nodrošina, ka *EGCS* atliekvielas tiek nodotas ostas atkritumu uzņemšanas iekārtās. Tā kā *EGCS* atliekvielas [redacted] rada jūras vides piesārņojumu, to nelegālas noplūdes gadījumā būtu jāpiemēro Direktīvā 2005/35/EK paredzētie sodi. [redacted]

---

<sup>5</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/802 (2016. gada 11. maijs), ar ko paredz sēra satura samazināšanu konkrētiem šķidrā kurināmā veidiem (kodifikācija) (OV L 132, 21.5.2016., 58. lpp.).

- (9) *“Notekūdeņus”, kas definēti gan MEPC.1/Circ.899, gan Rezolūcijā MEPC.340(77), var nopludināt tieši pāri bortam, ja tie atbilst notekūdeņu kvalitātes kritērijiem, kas noteikti SJO Vadlīnijās par izplūdes gāzu attīršanas sistēmām. Tomēr arī EGCS notekūdeņi, kas atbilst Marpol 73/78 prasībām, var negatīvi ietekmēt ekosistēmu. Šādā gadījumā dalībvalsts var noteikt aizliegumus vai ierobežojumus, kuri balstās uz novērtējumu, kas veikts, izmantojot SJO izstrādātajās un MEPC ieteiktajās vadlīnijās ietverto riska un ietekmes novērtējumu metodiku. Minētajā gadījumā šādi notekūdeņi rada jūras vides piesārņojumu, un to nelegālas noplūdes gadījumā būtu jāpiemēro Direktīvā 2005/35/EK paredzētie administratīvie sodi, pienācīgi ņemot vērā MEPC.1/Circ.883/Rev.1.*
- (10) *Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) .../...<sup>+</sup> nodrošina, ka noziedzīgi nodarījumi pret vidi tiek vienoti definēti un ka ir pieejami atturoši, iedarbīgi un samērīgi kriminālsodi par smagiem nodarījumiem pret vidi. Direktīvu 2005/35/EK grozīja ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/123/EK<sup>6</sup>, ar kuru tika ieviesti kriminālsodi par noteiktiem Direktīvas 2005/35/EK pārkāpumiem, kas tagad ir iekļauti Direktīvas (ES) .../...<sup>++</sup> piemērošanas jomā. Attiecīgi Direktīvas 2005/35/EK noteikumi, kas tika pievienoti vai aizstāti ar Direktīvu 2009/123/EK, būtu jāsvītro.*

---

<sup>+</sup> OV: lūgums tekstā ievietot dokumentā PE-CONS 82/23 (2021/0422(COD)) ietvertās direktīvas numuru un zemsvītras piezīmē ievietot minētās direktīvas numuru, datumu, nosaukumu un OV atsauci.

<sup>6</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/123/EK (2009. gada 21. oktobris), ar ko groza Direktīvu 2005/35/EK par kuģu radīto piesārņojumu un par sankciju ieviešanu par pārkāpumiem (OV L 280, 27.10.2009., 52. lpp.).

<sup>++</sup> OV: lūgums tekstā ievietot dokumentā PE-CONS 82/23 (2021/0422(COD)) ietvertās direktīvas numuru.



- (11) Administratīvie sodi, kas ieviesti, transponējot Direktīvu 2005/35/EK, būtu jāpieņem, neskarot Direktīvu (ES) .../...<sup>+</sup>. Dalībvalstīm administratīvās un krimināltiesiskās izpildes piemērošanas joma attiecībā uz kuģu radīta piesārņojuma nodarījumiem būtu jādefinē saskaņā ar valsts tiesību aktiem. ***Šī direktīva neliedz dalībvalstīm pieņemt stingrākus pasākumus saskaņā ar Savienības un starptautiskajām tiesībām, paredzot administratīvos sodus un kriminālsodus atbilstoši valsts tiesību aktiem.*** Piemērojot valsts tiesību aktus, ar kuriem transponē Direktīvu 2005/35/EK, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka, piemērojot kriminālsodus un administratīvos sodus, tiek ievēroti Eiropas Savienības Pamattiesību hartas principi, tostarp *ne bis in idem* aizliegums, ***attiecīgā gadījumā pienācīgi ņemot vērā principu “piesārņotājs maksā”.***

---

<sup>+</sup> OV: lūgums tekstā ievietot dokumentā PE-CONS 82/23 (2021/0422(COD)) ietvertās direktīvas numuru.

- (12) Direktīvā 2005/35/EK paredzētie sodi būtu jāpastiprina, nodrošinot administratīvo sodu saskanīgu piemērošanu visā Savienībā. Lai sodi, kas uzlikti par kuģu radīta piesārņojuma nodarījumiem, radītu stingrāku atturošo ietekmi, šiem **administratīvajiem** sodiem vajadzētu būt vismaz naudas sodiem, kurus piemēro kuģa uzņēmumam, kas **atzīts par atbildīgu**. Šajā kontekstā kuģa uzņēmums ir kuģa īpašnieks vai cita organizācija vai persona, piemēram, vadītājs vai bezapkalpes kuģa fraktētājs, kas ir uzņēmis atbildību par kuģa ekspluatāciju no kuģa īpašnieka saskaņā ar Drošas kuģu ekspluatācijas un piesārņojuma novēršanas vadības starptautisko kodeksu (turpmāk tekstā — “*ISM kodekss*”)<sup>7</sup>, kas īstenots Savienības tiesībās ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 336/2006<sup>8</sup>. Direktīvā 2005/35/EK būtu jāatzīst, ka reģistrētais kuģa īpašnieks varētu deleģēt kuģa vadību citai struktūrai, kura tad būtu pirmām kārtām **atbildīga** par to, ka nepilda *ISM* kodeksā noteiktos pienākumus nodrošināt kaitējuma videi novēršanu vai kuģa ekspluatācijas uzticēšanu kvalificētam personālam. **Neskarot piemērojamos Savienības tiesību aktus, lēmumi par piemērojamo sodu būtu jāpieņem valsts administratīvo tiesību un krimināltiesību piemērošanas sistēmu darbības jomā. Dalībvalstu pienākumi kriminālsodu piemērošanas jomā ir noteikti Direktīvā (ES).../... + Tādēļ šī direktīva paredz tikai administratīvus sodus, nevis kriminālprocesa pret fiziskām vai juridiskām personām sākšanu saskaņā ar valsts tiesību aktiem.**

<sup>7</sup> Drošas kuģu ekspluatācijas un piesārņojuma novēršanas vadības starptautiskais kodekss, ko pieņēmusi Starptautiskā Jūrniecības organizācija (SJO) ar 1993. gada 4. novembra asamblejas Rezolūciju A741(18), ar grozījumiem.

<sup>8</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 336/2006 (2006. gada 15. februāris) par Starptautiskā drošības vadības kodeksa īstenošanu Kopienā un Padomes Regulas (EK) Nr. 3051/95 atcelšanu (OV L 64, 4.3.2006., 1. lpp.).

<sup>+</sup> OV: lūgums tekstā ievietot dokumentā PE-CONS 82/23 (2021/0422(COD)) ietvertās direktīvas numuru.

- (13) *Tā kā prasības par administratīvajiem sodiem dažās dalībvalstīs nav iespējams izpildīt valsts konstitucionālo tiesību dēļ, dalībvalstīs šīs direktīvas noteikumus par administratīvajiem sodiem var piemērot tā, ka naudas soda noteikšanu ierosina kompetentā iestāde un uzliek kompetentās valsts tiesu iestādes, vienlaikus nodrošinot, ka sodi ir iedarbīgi, samērīgi un atturoši. Ja šajā direktīvā ir atsauce uz administratīvajiem sodiem, dalībvalstīs minētos sodus piemēro savas valsts tiesību sistēmas izpratnē.*
- (14) *Neatbilstības un informāciju varētu konstatēt obligātā vai plānotā ostas valsts kontroles inspekcijā, ko veic saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/16/EK<sup>9</sup>. Tāpat varētu atklāt arī neatbilstības, kas saistītas ar kuģu atkritumu nodošanu vai paziņošanu par to, kā noteikts Direktīvā (ES) 2019/883, vai Direktīvas (ES) 2016/802 II pielikumā izklāstīto kritēriju neizpildi attiecībā uz tādu izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmu darbināšanu, kuras izmanto kā emisiju samazināšanas metodes, kā arī, izmantojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/59/EK<sup>10</sup> paredzētās procedūras, iegūt informāciju par iespējami nelikumīgu nopludināšanu no kuģa, tostarp jebkādas pierādījumus vai pirmšķietamus pierādījumus par naftas noplūdēm vai citiem Marpol 73/78 pārkāpumiem, par ko paziņots dalībvalstij, vai par incidentiem vai negadījumiem, par kuriem ziņojis kuģa kapteinis, un jebkādu citu informāciju no kuģa apkalpes locekļiem, tostarp ločiem.*

---

<sup>9</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/16/EK (2009. gada 23. aprīlis) par ostas valsts kontroli (OV L 131, 28.5.2009., 57. lpp.).*

<sup>10</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/59/EK (2002. gada 27. jūnijs), ar ko izveido Kopienas kuģu satiksmes uzraudzības un informācijas sistēmu un atceļ Padomes Direktīvu 93/75/EEK (OV L 208, 5.8.2002., 10. lpp.)*

- (15) *Ostas valsts kontroles inspekcijas laikā var atklāt neatbilstības vai informāciju, kas rada aizdomas par nelikumīgu nopludināšanu. Šādā gadījumā jauna pārbaude var nebūt ne vajadzīga, ne arī pietiekami iedarbīga. Dalībvalsts varētu drīzāk veikt citus piemērotus pasākumus, piemēram, aizturēt kuģi, uzsākt tiesvedību vai veikt korektīvus pasākumus.*
- (16) Valsts administratīvajām un tiesu iestādēm, nosakot piesārņotājam piemērojamā soda līmeni, būtu jāņem vērā visi attiecīgie apstākļi, tostarp *atkārtoti kuģu radīta piesārņojuma nodarījumi*. Ņemot vērā Direktīvā 2005/35/EK ietverto piesārņojošo vielu daudzveidību un to, ka ir svarīgi saskaņoti piemērot sodus visā Savienībā, ņemot vērā regulējuma pārrobežu būtību, sodu apmēru turpmāka tuvināšana un efektivitāte būtu jāveicina, apmainoties ar informāciju par kritērijiem sodu *noteikšanai un* piemērošanai par dažādu piesārņojošo vielu noplūdēm. Lai nodrošinātu *sodu iedarbīgu piemērošanu un sasniegtu šīs direktīvas mērķus, ir būtiski veicināt pieredzes un paraugprakses apmaiņu starp dalībvalstu kompetentajām iestādēm. Turklāt, pamatojoties uz šādā apmaiņā gūtajām atziņām, Komisija varētu ierosināt konkrētākas vadlīnijas, tostarp attiecībā uz konkrētiem piesārņojošu vielu veidiem un jutīgiem jautājumiem, kas rada bažas.*

- (17) Ja dalībvalstij ir aizdomas, ka kuģis, kas labprātīgi ienācis tās ostā vai atkrastes terminālī, ir veicis nelegālu nopludināšanu, būtu jāveic atbilstoša inspekcija, lai konstatētu lietas apstākļus. Lai palīdzētu dalībvalstij pildīt tai Direktīvā 2005/35/EK noteikto pienākumu veikt šāda kuģa inspekciju, Direktīvas 2005/35/EK I pielikumā ir uzskaitītas indikatīvas neatbilstības vai informācija, kas kompetentajām iestādēm būtu jāņem vērā katrā atsevišķā gadījumā, lai noskaidrotu, vai kuģis ir uzskatāms par aizdomās turamu.
- (18) Papildu pasākumi dalībvalstu sadarbības un ziņošanas pienākumu jomā nav bijuši pietiekami, lai varētu pilnībā izanalizēt, vai piesārņotāji saņem iedarbīgus, atturošus un samērīgus sodus un vai Komisijai ir pieejami pienācīgi dati, lai varētu uzraudzīt Direktīvas 2005/35/EK īstenošanu. Lai nodrošinātu efektīvu un saskanīgu Direktīvas 2005/35/EK izpildi, būtu jāveicina informācijas, *pieredzes un paraugprakses* apmaiņa, uzlabojot sadarbību un vienlaikus nodrošinot, ka Komisijai ir darīti pieejami atbilstoši dati, lai tā varētu pienācīgi uzraudzīt Direktīvas 2005/35/EK īstenošanu.

- (19) *Lai uzlabotu informāciju, kas vajadzīga šīs direktīvas efektīvai īstenošanai, dalībvalstu rīcībā ir attiecīgi ziņošanas mehānismi, piemēram, ziņošana reģionālo jūras konvenciju un tādu citu reģionālo sadarbības mehānismu ietvaros kā, piemēram, Bonnas nolīgums, Izmeklētāju un prokuroru Ziemeļjūras tīkls un Prokuroru tīkls noziegumu pret vidi izmeklēšanai Baltijas jūras reģionā.*
- (20) Būtu jāturpina pilnveidot pašreizējo satelītdienestu *CleanSeaNet*, kas ziņo dalībvalstu iestādēm par iespējamām nelegālām noplūdēm, lai tas sniegtu arī informāciju par papildu piesārņojošām vielām, kuras ir Direktīvas 2005/35/EK piemērošanas jomā. Informācija par iespējamām vai faktiskām noplūdēm, ko dalībvalstis paziņo saskaņā ar Direktīvu 2005/35/EK, un informācija, ko tās sniedz citām Savienības jūras drošības datubāzēm, piemēram, Savienības kuģu satiksmes uzraudzības un informācijas sistēmai, kas izveidota saskaņā ar Direktīvu 2002/59/EK (*SafeSeaNet*), un inspekciju datubāzei, kas izveidota saskaņā ar Direktīvu 2009/16/EK (*THETIS*), būtu jāiekļauj un jāizplata lietotājdraudzīgā elektroniskā veidā valsts iestādēm, kuras iesaistītas izpildes ķēdē, lai tās varētu savlaicīgi reaģēt uz šādām iespējamām nelegālām noplūdēm. Šāda informācija, ja tā saistīta ar faktisku vai iespējamu izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmas atliekvielu nopludināšanu no kuģa, būtu automātiski jānosūta, **piemēram, izmantojot** īpašu *THETIS* moduli, kas izstrādāts saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2015/253<sup>11</sup> (*THETIS-EU*), lai palīdzētu dalībvalstīm īstenot izpildes darbības, kas tām jāveic saskaņā ar Direktīvu (ES) 2016/802. ■

---

<sup>11</sup> *Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/253 (2015. gada 16. februāris), ar ko attiecībā uz sēra saturu flotes degvielās paredz noteikumus par paraugu ņemšanu un ziņošanu saskaņā ar Padomes Direktīvu 1999/32/EK (OV L 41, 17.2.2015., 55. lpp.)*

- (21) *Lai nodrošinātu šīs direktīvas izpildes efektīvu uzraudzību visās dalībvalstīs, katrai dalībvalstij pirmos trīs gadus pēc šīs direktīvas transponēšanas būtu jānodrošina visu augstas ticamības trauksmes signālu digitālā analīze. Visām dalībvalstīm minētajā termiņā būtu arī jānorāda, vai tās katru gadu pārbauda vai nepārbauda šādus CleanSeaNet nosūtītus augstas ticamības trauksmes signālus, cenšoties pārbaudīt vismaz 25 % šādu brīdinājumu. Šajā kontekstā pārbaude ir jebkādi turpmāki pasākumi, ko kompetentās iestādes veic saistībā ar CleanSeaNet nosūtītu trauksmes signālu, lai noteiktu, vai attiecīgais trauksmes signāls norāda uz faktisku nelikumīgu noplūdi. Ja dalībvalsts trauksmes signālu nepārbauda, tai būtu jāpamato savas rīcības iemesli.*
- (22) *Ar “augstas ticamības trauksmes signālu” būtu jāsaprot atsauce uz CleanSeaNet “A klases” trauksmes signālu, kas norāda uz piesārņojošu vielu iespējamu noplūdi saskaņā ar Marpol 73/78 I un II pielikumu. Attiecībā uz piesārņojošām vielām, kas iekļautas citos Marpol 73/78 pielikumos un ko CleanSeaNet pašlaik neuzrauga, ticamības līmeņa pieeju piemērot nevar. Komisija ar Eiropas Jūras drošības aģentūras (“EMSA”) palīdzību izstrādās daļēji automatizētas satelītattēlu pārbaudes pārējos Marpol 73/78 pielikumos minētajām piesārņojošajām vielām, lai varētu noteikt attiecīgo ticamības līmeni. Pārbauzu ietvaros kompetentās iestādes varētu veikt vairākas darbības, piemēram, pārbaudes uz vietas, satelītu konstatējumu salīdzināšanu ar valstī pieejamajiem papildu datiem un valsts kontroles inspekcijas ostās.*

- (23) *Būtu jānodrošina, ka šāda kompetento iestāžu informācija ir pieejama citu ieinteresēto dalībvalstu iestādēm, ja tās ir kuģa nākamās piestāšanas ostas valstis, piekrastes valstis, kuras skārusi iespējamā noplūde, vai kuģa karoga valstis, ar nolūku veicināt efektīvu un savlaicīgu pārrobežu sadarbību, mazināt izpildes darbību administratīvo slogu un galu galā iedarbīgi sodīt likumpārkāpējus par Direktīvas 2005/35/EK pārkāpumiem. Būtu jāveicina arī jaunu tehnoloģiju, piemēram, bezpilota lidaparātu, un lēmumu pieņemšanas atbalsta līdzekļu, piemēram, mākslīgā intelekta, izmantošana.*
- (24) *Šīs direktīvas izvērtēšanā un pārskatīšanā Komisijai būtu jānovērtē arī dalībvalstu pārbaužu rādītāji un attiecīgā gadījumā, pamatojoties uz tehnoloģiju attīstību un dalībvalstu īpašajiem apstākļiem un spējām, jāierosina pārbaužu līmeņi, kas ir augstāki par šajā direktīvā paredzētajiem.*
- (25) *Būtu jāņem vērā tas, ka piekrastes dalībvalstu apstākļi ievērojami atšķiras atkarībā no to ģeogrāfiskās atrašanās vietas, to jurisdikcijā esošo ūdenstilpņu lieluma un jūras satiksmes blīvuma, kā arī to resursiem un iespējām par samērīgu cenu izmantot pieejamās tehnoloģijas un līdzekļus pierādījumu par nelikumīgām noplūdēm atklāšanai, pārbaudei un vākšanai.*



- (26) Apakšgrupa kuģu radīto atkritumu jautājumos, kas tika izveidota Eiropas Ilgtspējīgas kuģniecības forumā un kas pulcēja plašu ekspertu loku kuģu radītā piesārņojuma un kuģu atkritumu apsaimniekošanas jomā, pārtrauca darbu 2017. gada decembrī, ņemot vērā to, ka sākās starpiestāžu sarunas par Direktīvu (ES) 2019/883. Tā kā šī pagaidu apakšgrupa sniedza Komisijai vērtīgus norādījumus un kompetenci, būtu jāizveido līdzīga ekspertu grupa, kas būtu pilnvarota dalīties pieredzē par šīs direktīvas piemērošanu, lai uzlabotu dalībvalstu spēju atklāt un pārbaudīt piesārņojuma incidentus un nodrošinātu Direktīvas 2005/35/EK efektīvu izpildi.
- (27) *EMSA* būtu jāsniedz Komisijai atbalsts, kas nepieciešams šīs direktīvas īstenošanai.

- (28) Dalībvalstīm būtu jāsniedz Komisijai nepieciešamā informācija, lai nodrošinātu pienācīgu Direktīvas 2005/35/EK īstenošanas uzraudzību. Lai ierobežotu administratīvo *slogu* un palīdzētu Komisijai analizēt dalībvalstu sniegtos datus, būtu jānodrošina, ka šādu informāciju dalībvalstis sniedz, izmantojot tam paredzētu elektronisku ziņošanas rīku, *ko izstrādājsi Komisija*. Ciktāl šāda informācija attiecas uz fiziskām personām piemērotiem sodiem vai skar fiziskas personas, šādu informāciju būtu jāanonimizē. Lai nodrošinātu, ka saskaņā ar Direktīvu 2005/35/EK paziņotās informācijas veidi ir salīdzināmi pa dalībvalstīm un tiek vākti, izmantojot saskaņotu ziņošanas elektronisko formātu un procedūru, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar *Eiropas Parlamenta un Padomes* Regulu (ES) Nr. 182/2011<sup>12</sup>.
- (29) Lai palīdzētu dalībvalstīm pilnveidot to valsts administratīvo un tiesu iestāžu spējas efektīvi izpildīt Direktīvu 2005/35/EK, būtu jānodrošina, ka Komisija *ar EMSA atbalstu* sniedz dalībvalstīm norādījumus un nodrošina apmācību, tostarp par labākajām atklāšanas, pārbaudes un pierādījumu vākšanas metodēm un praksi, kā arī sniedz norādījumus par attiecīgajām izmaiņām *Marpol 73/78* regulējumā un par pieejamajiem tehnoloģiskajiem uzlabojumiem, tostarp par jauniem digitālajiem rīkiem, nolūkā veicināt efektīvas, izmaksu ziņā lietderīgas un mērķorientētas izpildes darbības.

---

<sup>12</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).*

- (30) Lai palielinātu sabiedrības informētību par piesārņojošām noplūdēm no kuģiem un uzlabotu vides aizsardzību, informācijai, ko dalībvalstis sniegušas par Direktīvas 2005/35/EK piemērošanu, vajadzētu būt publiski pieejamai Savienības mēroga pārskatā, kur norādīta arī Direktīvas 2005/35/EK II pielikuma informācija. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/4/EK<sup>13</sup> mērķis ir garantēt tiesības dalībvalstīs piekļūt informācijai par vidi saskaņā ar Konvenciju par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju vērsties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem<sup>14</sup> (zināma arī kā Orhūsas konvencija), kuras dalībniece ir Savienība. Komisijai būtu jāaizsargā no dalībvalstīm saņemtās informācijas konfidencialitāte, neskarot Direktīvu 2003/4/EK.
- (31) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1937<sup>15</sup> nosaka minimālos standartus ziņošanai par Savienības tiesību *aktu*, tostarp Direktīvas 2005/35/EK, pārkāpumiem un par tādu personu aizsardzību, kuras ziņo par šādiem pārkāpumiem. Dalībvalstīm būtu īpaši jānodrošina, ka saskaņā ar Direktīvas (ES) 2019/1937 piemērošanas jomu apkalpei, kas ziņo par faktiski vai iespējami nelegālu noplūdi, vajadzības gadījumā tiek piešķirta aizsardzība, *atbalsts un palīdzība, kā noteikts minētajā direktīvā.*

---

<sup>13</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK (2003. gada 28. janvāris) par vides informācijas pieejamību sabiedrībai un par Padomes Direktīvas 90/313/EEK atcelšanu (OV L 41, 14.2.2003., 26. lpp.).

<sup>14</sup> *OV L 124, 17.5.2005., 4. lpp.*

<sup>15</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1937 (2019. gada 23. oktobris) par to personu aizsardzību, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, OV L 305, 26.11.2019., 17. lpp.

Papildus esošajiem ziņošanas kanāliem, kas paredzēti valsts līmenī, kā noteikts Direktīvā (ES) 2019/1937, Komisijai būtu jānodrošina centralizēts ārējais ziņošanas kanāls, kur ziņot par faktiski vai iespējami nelegālām noplūdēm un nodot šos ziņojumus attiecīgajām dalībvalstīm, kam pēc tam uz šiem ziņojumiem ir jāreaģē saskaņā ar Direktīvu (ES) 2019/1937, tostarp jāsniedz saņemšanas apstiprinājums, pietiekama atgriezeniskā saite un jāveic turpmākie pasākumi. ***Ja personas datus apstrādā šīs direktīvas kontekstā, piemēro Savienības tiesību aktus par personas datu aizsardzību, īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725 un (ES) 2016/679<sup>16</sup>.*** Komisijai būtu jānodrošina ziņotāju identitātes konfidencialitātes aizsardzība, tostarp vajadzības gadījumā ierobežojot attiecīgo personu, piemēram, personām, kas iekļautas ziņojumā kā personas, kuras piedalījušās iespējamajā nelegālajā noplūdē, iespējas izmantot noteiktas datu aizsardzības tiesības saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 1. punkta c) un h) apakšpunktu un 25. panta 2. punktu tādā apmērā un tik ilgi, cik nepieciešams, lai novērstu un apturētu centienus kavēt ziņošanu vai traucēt, ierobežot vai vilcināt turpmākos pasākumus, jo īpaši izmeklēšanu, vai mēģinājumus atklāt ziņotāju identitāti. ***Šādos ierobežojumos būtu jāņem vērā pamattiesības un pamatbrīvības, un tiem vajadzētu būt nepieciešamiem un samērīgiem demokrātiskas sabiedrības pasākumiem, kuru mērķis ir aizsargāt svarīgus Savienības vai dalībvalsts vispārējo sabiedrības interešu mērķus, kā arī nodrošinātu datu subjekta aizsardzību vai citu personu tiesību un brīvību aizsardzību.***

<sup>16</sup>

*Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).*

- (32) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 42. panta 1. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas 2023. gada 25. jūlijā sniedza atzinumu<sup>17</sup>.
- (33) SJO turpinās apspriešanās par jaunām vides problēmām starptautiskās kuģošanas kontekstā, kuras izraisa **jūras** piesārņojumu. *Minētās apspriešanās var novest pie jaunu noteikumu pieņemšanas saskaņā ar Marpol 73/78, šīs konvencijas darbības jomā iekļaujot citu veidu piesārņojumu, piemēram, jūras piedrazojumu ar plastmasu un pazaudētas plastmasas granulas. Nākamajā pārskatīšanā attiecīgā gadījumā būtu jāizvērtē iespēja veikt izmaiņas Direktīvas 2005/35/EK piemērošanas jomā, lai nodrošinātu saskanīgu, efektīvu un iedarbīgu izpildes režīmu, kā arī atturošu sodu piemērošanu. Šādā pārskatīšanā būtu arī jāizvērtē veidi, kā uzlabot nozaudētu, tostarp kaitīgu vielu saturošu, konteineru satelītnovērošanu. Komisijai būtu jāapsver arī šīs direktīvas mijiedarbība ar citiem attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem par jūras piesārņojumu, piemēram, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/56/EK<sup>18</sup>, Direktīvu (ES) 2016/802 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES).../...<sup>19</sup>, tostarp attiecībā uz ziņošanu par pārmērīgu zemūdens troksni un gaisa piesārņojumu, piemēram, ar melno oglekli, cietajām daļiņām (PM), slāpekļa oksīdu (NO<sub>x</sub>) un sēra oksīdu (SO<sub>x</sub>), kas kaitē jūras ekosistēmu bioloģiskajai daudzveidībai un dzīvajiem resursiem, kā arī apdraud cilvēka veselību un pasliktina izmantojamā jūras ūdens kvalitāti un jūras preču un pakalpojumu ilgtspējīgas izmantošanas iespējas, kā arī traucē citām ar jūru saistītām darbībām, piemēram, zvejai, tūrismam un atpūtai piekrastes teritorijās.*

---

<sup>17</sup> OV C ...

<sup>18</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/56/EK (2008. gada 17. jūnijs), ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva) (OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp.).*

<sup>19</sup> OV: lūgums ievietot tekstā direktīvas numuru, kas iestrādāta dokumentā PE-CONS .../... (2022/0347(COD)), un zemsvītras piezīmē ievietot attiecīgās direktīvas numuru, datumu, nosaukumu un atsauci uz OV.

- (34) *Dalībvalstis, kurām nav tiešas piekļuves jūrai vai savu jūras ostu, minēto ģeogrāfisko apsvērumu dēļ konkrētus šīs direktīvas noteikumus piemērot nevar. Lai šādām dalībvalstīm neradītu nesamērīgu administratīvo slogu, nevajadzētu noteikt pienākumu tām transponēt un īstenot atsevišķus šīs direktīvas noteikumus.*
- (35) Tā kā šīs direktīvas mērķus nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķas dalībvalstis, ņemot vērā šajā direktīvā aplūkotās nelegālās noplūdes radītā kaitējuma pārrobežu raksturu un iedarbīgu, atturošo un samērīgu sodu par šīm noplūdēm pieejamību visā Savienībā, kā arī to, ka minētās rīcības mēroga vai iedarbības dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šo mērķu sasniegšanai.

(36) Direktīvā ir ievērotas pamattiesības un principi, kas jo īpaši atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, tostarp personas datu aizsardzība, tiesības uz efektīvu aizsardzību tiesā un uz taisnīgu tiesu, nevainīguma prezumpcija un tiesības uz aizstāvību, noziedzīgu nodarījumu un sodu likumības un samērīguma principi un tiesības netikt divreiz tiesātam vai sodītam kriminālprocesā par vienu nodarījumu. Nodrošināt minēto tiesību un principu pilnīgu ievērošanu ir šīs direktīvas mērķis, un tā būtu attiecīgi jāīsteno.

(37) **█** Direktīva 2005/35/EK būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

## 1. pants

### Grozījumi Direktīvā 2005/35/EK

Direktīvu 2005/35/EK groza šādi:

(1) nosaukumu aizstāj ar šādu:

“Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar kuru īsteno starptautiskos standartus kuģu radīta piesārņojuma jomā un ievieš *administratīvus* sodus par nodarījumiem, kas saistīti ar piesārņojumu”;

(2) direktīvas 1. pantu aizstāj ar šādu:

“1. pants

Mērķis

1. Šīs direktīvas mērķis ir Savienības tiesībās iekļaut starptautiskos standartus par piesārņojumu no kuģiem un nodrošināt to, ka *jebkuram uzņēmumam vai citai juridiskai vai fiziskai personai*, kas ir atbildīga par piesārņojošu vielu nelegālām noplūdēm, piemēro iedarbīgus, samērīgus un atturošus sodus nolūkā uzlabot kuģošanas drošību un labāk aizsargāt jūras vidi no kuģu radīta piesārņojuma.



2. Šī direktīva neliedz dalībvalstīm pieņemt stingrākus pasākumus saskaņā ar **Savienības un** starptautiskajām tiesībām, paredzot administratīvus sodus un kriminālsodus atbilstoši savas valsts tiesībām.”;

(3) direktīvas 2. pantu aizstāj ar šādu:

“2. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

1. “*Marpol 73/78*” ir Starptautiskā konvencija par kuģu radītā piesārņojuma novēršanu (1973), **ieskaitot** tās 1978. un **1997. gada protokolus** to jaunākajā redakcijā;
2. “piesārņojošas vielas” ir vielas, kas ir reglamentētas ar *Marpol 73/78* I pielikumu (nafta), II pielikumu (kaitīgas šķidrās vielas, kas tiek pārvadātas kā lejamkravas), III pielikumu (kaitīgas vielas, kuras pa jūru pārvadā iepakotas), IV pielikumu (kuģu notekūdeņi), V pielikumu (kuģu atkritumi), un izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmas atliekvielas;

3. “izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmas atliekvielas” ir jebkāds materiāls, kas attīrīšanas sistēmā ir atdalīts no mazgāšanas vai skalošanas ūdens, vai notekūdeņi, kas neatbilst nopludināšanas kritērijam, vai jebkāds cits materiāls, kas no izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmas atdalīts ■ *Marpol 73/78* VI pielikuma 4. noteikumā definētas tās emisiju samazināšanai paredzētās atbilstīgās metodes piemērošanas rezultātā, kura izmantota kā emisiju samazināšanas alternatīva *Marpol 73/78* VI pielikuma 14. noteikumā noteiktajiem standartiem, ņemot vērā Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) izstrādātās vadlīnijas;
4. “noplūde” ir jebkāda veida nopludināšana no kuģa jūrā, kā minēts *Marpol 73/78* 2. pantā;
5. “kuģis” ir jebkāda veida jūras kuģis, ko izmanto jūras vidē, neatkarīgi no tā karoga, tostarp kuģi ar zemūdens spārniem, kuģi uz gaisa spilvena, zemūdens kuģi un peldoši kuģošanas līdzekļi;

6. “juridiska persona” ir juridiska vienība, kam ir šāds statuss saskaņā ar piemērojamiem valsts tiesību aktiem, izņemot valstis vai publisko tiesību juridiskās personas, kuras īsteno valsts varu, vai starptautiskas sabiedriskās organizācijas;
7. “uzņēmums” ir kuģa īpašnieks vai jebkura cita organizācija vai persona, piemēram, vadītājs vai bezapkalpes kuģa fraktētājs, kas no kuģa īpašnieka pārņēmis atbildību par kuģa ekspluatāciju.”;

(4) direktīvas 4. pantu aizstāj ar šādu:

4. pants

Pārkāpumi un *izņēmumi*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka piesārņojošo vielu noplūdes visās 3. panta 1. punktā minētajās teritorijās uzskata par pārkāpumu, izņemot, ja:

- (a) attiecībā uz piesārņojošām vielām, kurām piemērojams *Marpol 73/78* I pielikuma regulējums, ***šādas noplūdes atbilst Marpol 73/78 I pielikuma 15., 34., 4.1., 4.2. vai 4.3. noteikuma nosacījumiem un Starptautiskā kodeksa kuģu ekspluatēšanai polārajos ūdeņos ("Polārais kodekss") II-A daļas 1.1.1. iedaļas nosacījumiem;***
- (b) attiecībā uz piesārņojošām vielām, kurām piemērojams *Marpol 73/78* II pielikuma regulējums, ***šādas noplūdes atbilst Marpol 73/78 II pielikuma 13., 3.1.1., 3.1.2. vai 3.1.3. noteikuma nosacījumiem un Polārā kodeksa II-A daļas 2.1. iedaļas nosacījumiem;***
- (c) attiecībā uz piesārņojošām vielām, kurām piemērojams *Marpol 73/78* III pielikuma regulējums, ***šādas noplūdes atbilst Marpol 73/78 III pielikuma 8.1. noteikuma nosacījumiem;***
- (d) attiecībā uz piesārņojošām vielām, kurām piemērojams *Marpol 73/78* IV pielikuma regulējums, ***šādas noplūdes atbilst Marpol 73/78 IV pielikuma 3., 11.1. un 11.3. noteikuma nosacījumiem un Polārā kodeksa II-A daļas 4.2. iedaļas nosacījumiem;***

- (e) attiecībā uz piesārņojošām vielām, kurām piemērojams *Marpol 73/78* V pielikuma regulējums, **šādas noplūdes atbilst** *Marpol 73/78* V pielikuma 4.1., 4.2, 5., 6.1., 6.2. un 7. noteikuma nosacījumiem un **II- A daļas 5.2. iedaļas nosacījumiem**; un
- (f) attiecībā uz izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmās atliekvielām **šādas noplūdes atbilst** *Marpol 73/78* VI pielikuma 4., 14.1., 14.4., 14.6., 3.1.1. **un 3.1.2.** noteikuma nosacījumiem, **ņemot vērā SJO izstrādātās vadlīnijas, tostarp Rezolūciju MEPC.340(77) tās jaunākajā redakcijā.**

2. Katra dalībvalsts veic **visus** vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka **visi uzņēmumi vai citas juridiskas vai fiziskas personas**, kas izdarījušas pārkāpumu 1. punkta nozīmē, tiek saukti pie atbildības **”;**

(5) direktīvas 5. pantu **svītros**;

(6) direktīvas 5.a pantu **svītros**;

(7) direktīvas 5.b pantu svīturo;

(8) *direktīvas 6. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:*

*“1. Ja neatbilstība vai informācija rada aizdomas, ka kuģis, kas labprātīgi atrodas kādas dalībvalsts ostā vai atkrastes terminālī, ir bijis vai ir iesaistīts piesārņojošu vielu noplūdē kādā no 3. panta 1. punktā minētajām teritorijām, minētā dalībvalsts nodrošina, ka saskaņā ar tās tiesību aktiem tiek veiktas atbilstīgas inspekcijas vai citas atbilstīgas darbības, ņemot vērā attiecīgās SJO pieņemtās vadlīnijas.”;*

(9) *direktīvas 6. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:*

*“2. Ja 1. punktā minētajā inspekcijā tiek atklāti fakti, kas varētu norādīt uz pārkāpumu 4. panta nozīmē, attiecīgā dalībvalsts piemēro šīs direktīvas noteikumus. Par to tiek informētas minētās dalībvalsts un kuģa karoga valsts kompetentās iestādes.”;*

(10) direktīvas 6. pantam pievieno šādu **■** punktu:

“3. Indikatīvs saraksts, kurā uzskaitītas neatbilstības vai norādīta informācija, **kas jāņem vērā, piemērojot** šā panta 1. punktu, ir atrodams šīs direktīvas I pielikumā.”;

(11) direktīvas 8. pantu aizstāj ar šādu:

8. pants

**Administratīvie sodi**

1. Neskarot dalībvalstu pienākumus saskaņā ar Direktīvu (ES) .../...\*, dalībvalstis izstrādā administratīvo sodu sistēmu **savas valsts tiesību sistēmas izpratnē**, kas piemērojama to valsts tiesību aktu pārkāpuma gadījumā, ar kuriem īsteno šīs direktīvas 4. pantu **■**, un nodrošina to piemērošanu. Paredzētajiem administratīvajiem sodiem ir jābūt iedarbīgiem, samērīgiem un atturošiem.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka starp **administratīvajiem** sodiem, kas ieviesti, transponējot šo direktīvu, ir arī naudas sodi, ko piemēro par pārkāpumu **atbildīgajam** uzņēmumam.

3. *Ja dalībvalsts tiesību sistēmā nav paredzēti administratīvi sodi, šo pantu var piemērot tā, ka sodus, tostarp 2. punktā minētos naudas sodus, ierosina kompetentā iestāde un piemēro kompetentās valsts tiesu iestādes, kas vienlaikus nodrošina, ka minētie tiesiskās aizsardzības līdzekļi ir iedarbīgi un tiem ir tāda pati ietekme kā kompetento iestāžu piemērotiem administratīvajiem naudas sodiem. Jebkurā gadījumā saskaņā ar šo punktu uzliktie sodi ir iedarbīgi, samērīgi un atturoši un tiek piemēroti saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem. Attiecīgās dalībvalstis līdz ... [30 mēneši no šīs grozošās direktīvas spēkā stāšanās dienas] dara Komisijai zināmus savus tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņēmušas saskaņā ar šo punktu, kā arī bez kavēšanās informē par visiem turpmākajiem grozījumiem vai grozījumiem, kas skar minētos tiesību aktus.*

---

\* OV: lūgums tekstā ievietot dokumentā PE-CONS 82/23 (2021/0422(COD)) ietvertās direktīvas numuru un zemspītras piezīmē ievietot minētās direktīvas numuru, datumu, nosaukumu un OV atsauci.



- (12) direktīvas 8.a pantu svītros;
- (13) direktīvas 8.b pantu svītros;
- (14) direktīvas 8.c pantu svītros;
- (15) direktīvā iekļauj šādu **█** pantu:

“8.d pants

Sodu efektīva piemērošana

1. ***Lai sodi būtu atturoši, iedarbīgi un samērīgi***, dalībvalstis nodrošina, ka, nosakot un piemērojot noteikta veida un līmeņa administratīvo sodu ***uzņēmumam vai citai fiziskai vai*** juridiskai personai gadījumā, ja kompetentās iestādes ir konstatējušas tā atbildību ***saskaņā ar 8. pantu*** par pārkāpumu ***4. panta*** nozīmē, minētās iestādes ņem vērā visus attiecīgos pārkāpuma apstākļus ***un jo īpaši***:

- (a) noplūdes būtību, smagumu un ilgumu;
- (b) atbildīgās personas vainas *vai vainojamības* pakāpi *attiecīgās dalībvalsts tiesību sistēmas izpratnē*;
- (c) noplūdes radīto kaitējumu videi vai cilvēka veselībai, *tostarp attiecīgā gadījumā noplūdes ietekmi uz zveju, tūrismu un piekrastes kopienām*;
- (d) atbildīgā *uzņēmuma vai citas* juridiskās *vai fiziskās* personas finansiālās spējas;
- (e) *attiecīgā gadījumā* – ekonomisko labumu, ko atbildīgais *uzņēmums vai cita* juridiskā *vai fiziskā* persona ir guvusi vai paredzējusi gūt no pārkāpuma;
- (f) kādus pasākumus atbildīgais *uzņēmums vai cita* juridiskā *vai fiziskā* persona ir veikusi, lai novērstu noplūdi vai lai mazinātu tās ietekmi;

- (g) atbildīgā *uzņēmuma vai citas* juridiskās *vai fiziskās* personas sadarbības līmeni ar kompetento iestādi, tostarp jebkādu rīcību ar mērķi apiet vai kavēt attiecīgu kompetentās iestādes veiktu inspekciju vai citu izmeklēšanu; un
- (h) atbildīgā *uzņēmuma vai citas* juridiskās *vai fiziskās* personas iepriekšējus pārkāpumus *saistībā ar kuģu radītu piesārņojumu*;

**2. Dalībvalstis par šīs direktīvas pārkāpumiem nenosaka un nepiemēro administratīvos sodus līmenī, kas ir pārāk zems, lai tie būtu atturoši, samērīgi un efektīvi.”;**

(16) direktīvas 10. pantu aizstāj ar šādu:

“10. pants

Informācijas un pieredzes apmaiņa

1. Šajā direktīvā dalībvalstis un Komisija *ar Eiropas Jūras drošības aģentūras (EMSA) atbalstu* sadarbojas informācijas apmaiņas jomā, izmantojot Savienības kuģu satiksmes uzraudzības un informācijas sistēmu (*SafeSeaNet*), kas noteikta Direktīvas 2002/59/EK\* 22.a panta 3. punktā un III pielikumā, lai sasniegtu šādus mērķus:

- (a) uzlabot informāciju, kas nepieciešama šīs direktīvas efektīvai īstenošanai, jo īpaši to, ko sniedz ar šo direktīvu izveidotais Eiropas piesārņojuma atklāšanas satelītdienests (*CleanSeaNet*) **un citi attiecīgi ziņošanas mehānismi**, nolūkā izstrādāt uzticamas metodes piesārņojošo vielu izsekošanai jūrā;
- (b) izstrādāt un ieviest atbilstošu kontroles un uzraudzības sistēmu, apvienojot
  - a) apakšpunktā noteikto informāciju ar informāciju, ko **Komisija** nolūkā optimizēt valsts iestāžu īstenotās izpildes darbības darījusi pieejamu ***dalībvalstīm SafeSeaNet, THETIS-EU un citās Savienības informācijas datubāzēs un rīkos***, lai agrīni identificētu un uzraudzītu kuģus, kas nopludina piesārņojošas vielas;

- (c) optimāli izmantot informāciju, kas sniegta saskaņā ar a) un b) punktu, kā arī informāciju, ko dalībvalstis ir paziņojušas saskaņā ar 10.a pantu, lai atvieglotu piekļuvi šai informācijai un tās apmaiņu starp kompetentajām iestādēm un ar citu dalībvalstu iestādēm un Komisiju; un
- (d) trīs gadu laikā no šīs direktīvas transponēšanas dienas nodrošināt, ka kompetentās iestādes ***digitāli izanalizē visus augstas ticamības trauksmes signālus un norāda, vai tās katru gadu pārbauda vai nepārbauda šādus CleanSeaNet nosūtītos signālus, cenšoties pārbaudīt vismaz 25 % no šiem augstas ticamības trauksmes signāliem, ar pārbaudi saprotot jebkādas turpmākus pasākumus, ko kompetentās iestādes veic saistībā ar CleanSeaNet nosūtītu trauksmes signālu, lai noteiktu, vai tas norāda uz nelikumīgu noplūdi. Ja dalībvalsts trauksmes signālu nepārbauda, tai būtu jāpamato savas rīcības iemesli.***

2. ***Dalībvalstis nodrošina, ka informācija par būtiskiem kuģu radīta piesārņojuma incidentiem tiek savlaicīgi izplatīta attiecīgajām zvejniecības un piekrastes kopienām.***
3. Lai izveidotu vienotu praksi un izstrādātu vadlīnijas šīs direktīvas izpildei, Komisija nodrošina, ka par šīs direktīvas piemērošanu visā Savienībā tiek organizēta pieredzes apmaiņa starp dalībvalstu iestādēm un cita starpā privātā sektora, pilsoniskās sabiedrības un arodbiedrību ekspertiem. ■
4. ***Komisija organizē pieredzes un paraugprakses apmaiņu starp dalībvalstu kompetentajām iestādēm par to, kā nodrošināt sodu efektīvu noteikšanu un piemērošanu. Pamatojoties uz šādu informācijas apmaiņu, Komisija var ierosināt vadlīnijas, tostarp par piesārņojošu vielu veidiem un jutīgiem jautājumiem, kas rada bažas.***

---

\* Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/59/EK (2002. gada 27. jūnijs), ar ko izveido Kopienas kuģu satiksmes uzraudzības un informācijas sistēmu un atceļ Padomes Direktīvu 93/75/EEK (OV L 208, 5.8.2002., 10. lpp.).”;

(17) iekļauj šādus pantus:

“10.a pants

Ziņošana

1. Komisija ievieš elektronisku ziņošanas rīku, lai vāktu informāciju un nodrošinātu tās apmaiņu starp dalībvalstīm un Komisiju par šajā direktīvā noteiktās izpildes sistēmas īstenošanu.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka, izmantojot 1. punktā minēto elektronisko ziņošanas rīku, par valsts kompetento iestāžu veiktajiem pasākumiem tiek paziņota šāda informācija:
  - (a) informācija par turpmākajiem pasākumiem, ko kompetentās iestādes veikušas, reaģējot uz *CleanSeaNet* trauksmes signālu, **vai iemesli nereagēšanai un šādu signālu — pēc iespējas drīz pēc šādu pasākumu pabeigšanas vai pēc lēmuma nereagēt;**

- (b) informācija par inspekcijām vai citām atbilstīgām darbībām, kas veiktas saskaņā ar 6. pantu, *pēc iespējas drīz pēc šādu inspekciju vai citu atbilstīgo darbību* pabeigšanas;
- (c) informācija par darbībām, kas veiktas saskaņā ar 7. pantu, *pēc iespējas drīz pēc šādu darbību* pabeigšanas; *un*
- (d) informācija par saskaņā ar šo direktīvu piemērotajiem sodiem, kuru sniedz, *tiklīdz ir pabeigtas administratīvās un attiecīgā gadījumā tiesvedības procedūras*, bez nepamatotas kavēšanās un jebkurā gadījumā līdz katra gada 30. jūnijam par iepriekšējā kalendārajā gadā piemērotajiem sodiem. Ciktāl šāda informācija par sodiem ietver personas datus, to anonimizē.



3. Lai nodrošinātu šā panta vienvērtīgu piemērošanu, Komisija ar īstenošanas aktiem var paredzēt sīki izstrādātus noteikumus par 2. punktā minētās informācijas paziņošanas procedūru, tostarp precizēt ziņojumā norādāmās informācijas veidu saskaņā ar 13. pantā sniegto pārbaudes procedūru.
4. Dalībvalstis paziņo Komisijai iestādes, kuras var piekļūt 1. punktā minētajam ziņošanas rīkam.

“10.b pants

Apmācība

Komisija *ar EMSA atbalstu un sadarbībā ar dalībvalstīm* palīdz pilnveidot dalībvalstu spējas, attiecīgā gadījumā sniedzot apmācību iestādēm, kas atbildīgas par šīs direktīvas piemērošanas jomā ietverto pārkāpumu atklāšanu, pārbaudi un saukšanu pie atbildības par tiem.

## 10.c pants

### Informācijas publicēšana

1. Pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju saskaņā ar 10.a pantu, Komisija publisko regulāri atjauninātu pārskatu par šīs direktīvas īstenošanu un izpildi Savienības mērogā, ***kad ir pabeigtas administratīvās un attiecīgā gadījumā tiesvedības procedūras. Ja informācija par sodiem ietver personas datus vai komerciāli sensitīvu informāciju, to anonimizē. Šādā pārskatā iekļauj informāciju,*** kas norādīta šīs direktīvas II pielikumā.
2. Neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/4/EK\*, Komisija veic atbilstīgus pasākumus, lai aizsargātu tās informācijas konfidencialitāti, kura saņemta, īstenojot šo direktīvu.

## 10.c pants

Personu, kuras ziņo par iespējamiem pārkāpumiem, **un viņu personas datu aizsardzība**

1. Komisija izstrādā, **dara pieejamu** un uztur internetā konfidenciālu ārēju ziņošanas kanālu, lai saņemtu ziņojumus Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2019/1937\*\* nozīmē par šīs direktīvas iespējamiem pārkāpumiem, un nodod šos ziņojumus attiecīgajām dalībvalstīm.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka valsts kompetentās iestādes, kas saņem ziņojumus par šīs direktīvas pārkāpumiem 1. punktā minētajā kanālā, **veic izmeklēšanu, attiecīgā gadījumā rīkojas, savlaicīgi** nodrošina atgriezenisko saiti un veic turpmākos pasākumus, reaģējot uz šiem ziņojumiem, saskaņā ar Direktīvu (ES) 2019/1937.

3. Komisija, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725\*\*\* **25. panta 1. punkta c) un h) apakšpunktu un 25. panta 2. punktu**, var ierobežot minētās regulas 4., **14. līdz 22., 35. un 36. panta** piemērošanu datu subjektiem, par kuriem ir iesniegts ziņojums ar **šā panta** 1. punktā minētā kanāla starpniecību vai kuri ir minēti šajā ziņojumā, bet nav datu subjekti, kas iesniedz šo ziņojumu. Šo ierobežojumu var piemērot tikai uz laiku, kas nepieciešams, lai dalībvalsts kompetentās iestādes veiktu izmeklēšanu **šā panta** 2. punktā minēto ziņojumu.

---

\* Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK (2003. gada 28. janvāris) par vides informācijas pieejamību sabiedrībai un par Padomes Direktīvas 90/313/EEK atcelšanu (OV L 41, 14.2.2003., 26. lpp.).

\*\* Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1937 (2019. gada 23. oktobris) par to personu aizsardzību, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem (OV L 305, 26.11.2019., 17. lpp.).

\*\*\* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).”;

- (18) direktīvas 11. pantu svīturo;
- (19) direktīvas 12. pantu svīturo;
- (20) direktīvā iekļauj šādu **12** pantu:

“12.a pants

Izvērtēšana un pārskatīšana

1. Līdz ... [pieci gadi no šīs grozošās direktīvas transponēšanas dienas] Komisija veic šīs direktīvas izvērtēšanu. Izvērtējuma pamatā ir vismaz:
  - (a) šīs direktīvas īstenošanā gūtā pieredze;
  - (b) informācija, ko dalībvalstis sniegušas saskaņā ar 10.a pantu, kā arī Savienības līmeņa pārskats saskaņā ar 10.c pantu.

(c) *šīs direktīvas mijiedarbība ar citiem attiecīgajiem starptautiskajiem un Savienības tiesību aktiem jūras vides aizsardzības un kuģošanas drošības jomā; un*

(d) *jaunākie dati un zinātniskie atklājumi.*

2. Pārskatā Komisija attiecīgā gadījumā izvērtē iespēju veikt izmaiņas šīs direktīvas darbības jomā, tostarp ņemot vērā *jaunus vai atjauninātus* starptautiskos standartus par kuģu radīta ■ piesārņojuma novēršanu, uz kuriem attiecas *spēkā esoši un turpmāki Marpol 73/78 noteikumi* ■ , kas skar, piemēram, plastmasas piedrazojumu jūrā, pazaudētus konteinerus *un* pazaudētas plastmasas granulas ■ .”;

(21) direktīvas 13. pantu aizstāj ar šādu:

“13. pants

Komitejas procedūra

1. Komisijai palīdz Kuģošanas drošības un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanas komiteja (COSS), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2099/2002\* 3. pantu. COSS ir komiteja Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 182/2011\*\* nozīmē.

2. Ja atsaucas uz šo pantu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu un Regulas (EK) Nr. 2099/2002 5. pantu.

---

\* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2099/2002 (2002. gada 5. novembris), ar ko izveido Kuģošanas drošības un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanas komiteju (*COSS*) un groza regulas par kuģošanas drošību un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu (OV L 324, 29.11.2002., 1. lpp.).

\*\* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).”;

(22) direktīvas 14. pantu svīturo;

(23) direktīvas 15. pantu svīturo;

(24) *direktīvas 16. pantam pievieno šādu punktu:*

**“2. Dalībvalstīm, kurām nav tiešas piekļuves jūrai vai jūras ostu, nav pienākuma transponēt un īstenot šīs direktīvas 6. panta un 7. panta 2. punktu.”;**

(25) visu pielikumu svītros;

(26) šīs direktīvas I pielikuma tekstu pievieno kā Direktīvas 2005/35/EK I pielikumu;

(27) šīs direktīvas II pielikuma tekstu pievieno kā Direktīvas 2005/35/EK II pielikumu.

## 2. pants

### Transponēšana

1. Dalībvalstis līdz ... *[30 mēneši no šīs grozošās direktīvas spēkā stāšanās dienas]* pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas nepieciešami, lai izpildītu šīs direktīvas prasības.



Kad dalībvalstis pieņem šos aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus tos savus tiesību aktu noteikumus, kurus tās pieņem šīs direktīvas piemērošanas jomā, un jebkurus turpmākos grozījumus minētajos tiesību aktos.

### 3. pants

#### Direktīvas 2009/123/EK piemērošana

Attiecībā uz pārkāpumiem, kas ir uzskatāmi par noziedzīgiem nodarījumiem saskaņā ar Direktīvu 2005/35/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2009/123/EK, un ar tiem saistītiem sodiem dalībvalstīm, kurām nav saistoša Direktīva (ES) .../...<sup>+</sup>, joprojām ir saistoša Direktīva 2005/35/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2009/123/EK.

---

<sup>+</sup> OV: lūgums tekstā ievietot dokumentā *PE-CONS 82/23 (2021/0422(COD))* ietvertās direktīvas numuru un zemsvītras piezīmē ievietot minētās direktīvas numuru, datumu, nosaukumu un OV atsauci.

4. pants  
Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

5. pants  
Adresāti

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

... [vieta], ... [datums]

*Eiropas Parlamenta vārdā –  
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*

## I pielikums

Papildināms saraksts, kurā norādītas 6. pantā minētās neatbilstības vai informācija

1. Neatbilstības uzskaites žurnālu ierakstos par naftu un citos ierakstos, vai arī citas nepilnības, kas saistītas ar iespējamām noplūdēm, kuras atklātas iepriekšējās kuģa piestāšanas ostās veiktajās inspekcijās saskaņā ar Direktīvu 2009/16/EK<sup>1</sup> un kuras veikusi vai nu attiecīgā dalībvalsts, vai arī cita dalībvalsts vai valsts, kas parakstījusi Parīzes Saprašanās memorandu par ostas valsts kontroli;
2. Neatbilstības kuģa radīto atkritumu nodošanā vai paziņošanā par to, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2019/883<sup>2</sup>, kas konstatētas vai nu attiecīgajā dalībvalstī, vai arī dalībvalstī, kuras ostās kuģis ir iepriekš piestājis;

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/16/EK (2009. gada 23. aprīlis) par ostas valsts kontroli (pārstrādāta versija) (OV L 131, 28.5.2009., 57. lpp.).

<sup>2</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/883 (2019. gada 17. aprīlis) par ostas atkritumu pieņemšanas iekārtām kuģu atkritumu nodošanai un ar ko groza Direktīvu 2010/65/ES un atceļ Direktīvu 2000/59/EK (OV L 151, 7.6.2019., 116. lpp.).

3. Neatbilstības saistībā ar tādu izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmu darbināšanas kritēriju neievērošanu, kuras izmanto kā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2016/802<sup>3</sup> II pielikumā noteiktās emisiju samazināšanas metodes, kuras attiecas uz Rezolūcijā *MEPC.184(59)* noteiktajām 2009. gada vadlīnijām par izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmām, kas aizstātas ar Rezolūcijā *MEPC.340(77)* noteiktajām 2021. gada vadlīnijām par izplūdes gāzu attīrīšanas sistēmām.
4. No citas dalībvalsts saistībā ar iespējamu nelegālu nopludināšanu no kuģa saņemta informācija saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/59/EK<sup>4</sup> paredzētajām procedūrām, tostarp jebkādi pierādījumi vai pirmšķietami pierādījumi par naftas apzinātu nopludināšanu vai citiem *Marpol 73/78* pārkāpumiem, ko dalībvalsts piekrastes stacijas paziņojušas attiecīgajām dalībvalsts piekrastes stacijām saskaņā ar minētās direktīvas 16. pantu, vai par incidentiem vai negadījumiem, par ko paziņojis kuģa kapteinis attiecīgās dalībvalsts piekrastes stacijām saskaņā ar minētās direktīvas 17. pantu.
5. Jebkāda cita informācija, ko sniegušas kuģa ekspluatācijā iesaistītās personas, tostarp loči, un kas liecina par neatbilstībām saistībā ar iespējamiem šajā direktīvā noteikto pienākumu pārkāpumiem.

---

<sup>3</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/802 (2016. gada 11. maijs), ar ko paredz sēra satura samazināšanu konkrētiem šķidrā kurināmā veidiem (kodifikācija) (OV L 132, 21.5.2016., 58. lpp.).

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/59/EK (2002. gada 27. jūnijs), ar ko izveido Kopienas kuģu satiksmes uzraudzības un informācijas sistēmu un atceļ Padomes Direktīvu 93/75/EEK (OV L 208, 5.8.2002., 10. lpp.)

## II pielikums

Informācija, kas jāiekļauj **10.c** pantā minētajā Savienības mēroga pārskatā, ***kuru publicē Komisija***.

1. Par katru piesārņojuma incidentu, ko dalībvalsts ir pārbaudījusi un apstiprinājusi, Savienības mēroga pārskatā, ko ***Komisija*** publicē saskaņā ar 10.c pantu, ir šāda informācija:
  - (a) incidenta datums;
  - (b) incidentā iesaistītā kuģa identifikācijas dati;
  - (c) piesārņojuma incidenta vieta (ģeogrāfiskais platums un garums);
  - (d) attiecīgā gadījumā piesārņojuma incidenta mērogs (platība un garums);
  - (e) piesārņojošās vielas veids;

- (f) iesaistītā(-s) dalībvalsts(-is);
- (g) piesārņojuma incidenta pārbaudes darbību apraksts;
- (h) pārbaudes darbību veikšanas datums, laiks un izmantotie līdzekļi;
- (i) ziņas par uzlikto administratīvo sodu.

2. Par katru dalībvalsti Savienības mēroga pārskatā, ko **Komisija** publicē saskaņā ar 10.c pantu, ir šāda apkopota informācija:

- (a) *CleanSeaNet* atklāto iespējamo piesārņojuma incidentu skaits ■ ;
- (b) *CleanSeaNet* konstatēto iespējamo piesārņojuma incidentu skaits, ko **uz vietas** pārbaudījusi katra dalībvalsts;

- (c) *CleanSeaNet konstatēto iespējamo piesārņojuma incidentu skaits, ko citā veidā pārbaudījusi dalībvalsts;*
- (d) pēc pārbaudes apstiprināto piesārņojuma incidentu skaits (sīkākā dalījumā pa apgabaliem – teritoriālie ūdeņi, EEZ, starptautiskie ūdeņi);
- (e) identificēto likumpārkāpēju skaits;
- (f) to gadījumu skaits, kuros piemērots sods.

**3. *Vienīgi atsauces nolūkos — attiecīgo Marpol 73/78 daļu kopsavilkums, ko atjaunina katru reizi pēc tādu izmaiņu izdarīšanas Marpol 73/78, kuras skar šo direktīvu.***

Or. en